

## 664915-2026 - Konkursas

Lenkija – Šaldymo ir užšaldymo įrenginiai – Dostawa mobilnej maszyny do produkcji śniegu w temperaturach dodatnich

OJ S 187/2026 28/09/2026

Skelbimas apie pirkimą. Paprastesnis režimas

Prekės

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Gmina Miejska Świeradów-Zdrój

E. paštas: [zp@swieradowzdroj.pl](mailto:zp@swieradowzdroj.pl)

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Dostawa mobilnej maszyny do produkcji śniegu w temperaturach dodatnich

Aprašymas: Przedmiotem zamówienia jest dostawa mobilnej maszyny do produkcji śniegu w

temperaturach dodatnich o parametrach: 1.Mobilny generator do wytwarzania nawierzchni

sezonowej. Parametry elektryczne: napięcie nominalne 400V częstotliwość nominalna 50Hz

pobór nominalny mocy maks. 85kW (przy temperaturze wody +5 i temperaturze powietrza

+15) możliwość pracy w przyłączeniu do agregatu prądotwórczego system jakości śniegu -

chłodzenie powietrza do transportu śniegu zabezpieczenie elektryczne 250 A Warunki pracy:

temperatura min. maks.- 3C temperatura maks. +20C temperatura wody na wejściu min. +5

maks. +20 minimum 3 wytwornice lodowe z możliwością podziału pracy 1/2 lub 2/3 lub 3/3

Kontener: typ 1x20'HC wymiary (dł. x sz. Gł.) 6,1x2,5x2,9m masa urządzenia maks. 13 000 kg

Objętość śniegu: produkcja śniegu min. 70m3/d produkcja śniegu min. 32t/d Przyłącza:

ciśnienie wody min. 2 bar ciśnienie wody maks. 10 bar zużycie wody od 0,37 l/s przyłączy

wody DN 32-5/4" Rozprowadzenie śniegu: wysokość tłoczenia śniegu od 5m do 10 m

odległość tłoczenia od 25m do 35m przyłączy DN 100-4" typ czynnika chłodniczego R454C

wymagana ilość czynnika chłodniczego maks. 110 kg system sterowania i zdalnego

zarządzania sterowanie: sterowanie stacjonarne za pomocą wyświetlacza PLC zdalne

sterowanie za pomocą aplikacji do obsługi i zarządzania urządzeniem stacja pogodowa

urządzenia mobilność urządzenia: urządzenie mobilne, zainstalowane na niskopodwoziowej

naczepie ciężarowej wymagania dodatkowe: zakaz używania soli i solanki do produkcji śniegu

oraz innych roztworów solankowych przez wzgląd na lokalizację terenu na terenach lasów

państwowych lub Natura 2000 lub podobne, produkowany śnieg powinien być w 100% w

formie suchej, proces wytwarzania śniegu w rozwiązaniu z zastosowaniem mechanizmu

skrobaków / noży napędzanych za pomocą przekładni zębatej; gwarancja zgodnie ze złożoną

ofertą lub 2000 mth w zależności co nastąpi wcześniej, możliwość diagnozowania urządzenia i

kontrolowania pracy oraz jego ustawień w trybie zdalnym za pomocą połączenia

internetowego, wsparcie techniczne 24h/7 szkolenie obsługi oraz pierwszy miesiąc śnieżenia z

bezpośrednim udziałem dostawcy - min 2 pracowników od dostawcy, serwis mobilny, czas

reakcji na zgłoszenie serwisowe 2h, rok produkcji nie starsze niż 2025 r. 2.Podwozie kołowe

do generatora do wytwarzania nawierzchni sezonowej. Naczepa podkontenerowa typ

handlowy: podstawowe parametry: długość całkowita 7345 mm wysokość platformy 1300 m

wysokość siodła 1150 mm ogumienie 385/65/22 dopuszczalna masa całkowita 39 000 kg  
dopuszczalna masa całkowita -techniczna 42 000 kg nacisk na osie techniczny 27 000 kg  
nacisk na siodło 15 000 kg Masa własna 3498 kg / +- 3% / 3. Agregat na przyczepie parametry  
minimalne: moc: minimum 200 kW moc: minimum 250 kVA główne napięcie: 400/230V  
dostępne napięcia: 230/132-230 V (t) paliwo: ON typ silnika: min. 4 suwowy. chłodzenie: wodą  
obudowa: minimum IP23 Auto rozruch i autoregulacja ciśnienie akustyczne: max. 68 plus  
/minus 2,4 dB zbiornik paliwa: nie mniej niż 449 L długość: min. 450 cm, max. 490 cm  
wysokość: min. 250 cm, max. 270 cm szerokość: min. 200 cm, max. 210 cm zużycie paliwa: -  
przy 100% PRP: max. 52,4 l/h, - przy 70% PRP: max. 36,1 l/h, - przy 50% PRP: max. 25,7 l/h  
przepływ powietrza wlatującego: min. 770 m<sup>3</sup>/h rok produkcji: nie wcześniej niż 2025 r.  
fabrycznie nowe, nie regenerowane, nie refabrykowane, nigdy wcześniej nie używane,  
gwarancja: zgodnie ze złożoną ofertą. Serwis mobilny, szkolenie z obsługi z potwierdzeniem  
pisemnym dla danego pracownika. Dostawa przedmiotu zamówienia ,rozładunek przedmiotu  
Umowy ze środka transportu rozpakowanie z opakowań - na własny koszt i ryzyko.  
Procedūros identifikatorius: aeb5839c-9379-478b-8331-6ab6c0342f99  
Vidaus identifikatorius: ZP.271.18.2026  
Pirkimo būdas: Atviras  
Pagrindiniai procedūros ypatumai: Procedura otwarta

#### **2.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 42513000 Šaldymo ir užšaldymo įrenginiai

#### **2.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Miestas: Świeradów-Zdrój

Pašto kodas: 59-950

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Jeleniogórski (PL515)

Šalis: Lenkija

#### **2.1.4. Bendra informacija**

##### **Teisinis pagrindas:**

Kitas

Taikoma tarpvalstybinė teisė: 1. Ježeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast: 1) Informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o którym mowa w Rozdziale VIII Podrozdział I ust. 9 pkt 1) – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, innych równoważnych dokumentów wydanych przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w Rozdziale VIII Podrozdział 1 ust. 9 pkt 1). 2. Dokumenty, o którym mowa w Rozdziale VIII Podrozdział II ust. 1 pkt 1) powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. 3. Ježeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w Rozdziale VIII Podrozdział II ust. 1 pkt 1) lub gdy dokumenty nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, zastępuje się je odpowiedni

#### **2.1.6. Pašalinimo pagrindai**

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

## **5. Pirkimo dalis**

### **5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001**

Pavadinimas: Dostawa mobilnej maszyny do produkcji śniegu w temperaturach dodatnich  
Aprašymas: Przedmiotem zamówienia jest dostawa mobilnej maszyny do produkcji śniegu w temperaturach dodatnich o parametrach: 1. Mobilny generator do wytwarzania nawierzchni sezonowej. Parametry elektryczne: napięcie nominalne 400V częstotliwość nominalna 50Hz pobór nominalny mocy maks. 85kW (przy temperaturze wody +5 i temperaturze powietrza +15) możliwość pracy w przyłączeniu do agregatu prądotwórczego system jakości śniegu - chłodzenie powietrza do transportu śniegu zabezpieczenie elektryczne 250 A Warunki pracy: temperatura min. maks.- 3C temperatura maks. +20C temperatura wody na wejściu min. +5 maks. +20 minimum 3 wytwornice lodowe z możliwością podziału pracy 1/2 lub 2/3 lub 3/3 Kontener: typ 1x20'HC wymiary (dł. x sz. Gł.) 6,1x2,5x2,9m masa urządzenia maks. 13 000 kg Objętość śniegu: produkcja śniegu min. 70m3/d produkcja śniegu min. 32t/d Przyłącza: ciśnienie wody min. 2 bar ciśnienie wody maks. 10 bar zużycie wody od 0,37 l/s przyłączy wody DN 32-5/4" Rozprowadzenie śniegu: wysokość tłoczenia śniegu od 5m do 10 m odległość tłoczenia od 25m do 35m przyłączy DN 100-4" typ czynnika chłodniczego R454C wymagana ilość czynnika chłodniczego maks. 110 kg system sterowania i zdalnego zarządzania sterowanie: sterowanie stacjonarne za pomocą wyświetlacza PLC zdalne sterowanie za pomocą aplikacji do obsługi i zarządzania urządzeniem stacja pogodowa urządzenia mobilność urządzenia: urządzenie mobilne, zainstalowane na niskopodwoziowej naczepie ciężarowej wymagania dodatkowe: zakaz używania soli i solanki do produkcji śniegu oraz innych roztworów solankowych przez wzgląd na lokalizację terenu na terenach lasów państwowych lub Natura 2000 lub podobne, produkowany śnieg powinien być w 100% w formie suchej, proces wytwarzania śniegu w rozwiązaniu z zastosowaniem mechanizmu skrobaków / noży napędzanych za pomocą przekładni zębatej; gwarancja zgodnie ze złożoną ofertą lub 2000 mth w zależności co nastąpi wcześniej, możliwość diagnozowania urządzenia i kontrolowania pracy oraz jego ustawień w trybie zdalnym za pomocą połączenia internetowego, wsparcie techniczne 24h/7 szkolenie obsługi oraz pierwszy miesiąc śnieżenia z bezpośrednim udziałem dostawcy - min 2 pracowników od dostawcy, serwis mobilny, czas reakcji na zgłoszenie serwisowe 2h, rok produkcji nie starsze niż 2025 r. 2. Podwozie kołowe do generatora do wytwarzania nawierzchni sezonowej. Naczepa podkontenerowa typ handlowy: podstawowe parametry: długość całkowita 7345 mm wysokość platformy 1300 mm wysokość siodła 1150 mm ogumienie 385/65/22 dopuszczalna masa całkowita 39 000 kg dopuszczalna masa całkowita -techniczna 42 000 kg nacisk na osie techniczny 27 000 kg nacisk na siodło 15 000 kg Masa własna 3498 kg / +/- 3% / 3. Agregat na przyczepie parametry minimalne: moc: minimum 200 kW moc: minimum 250 kVA główne napięcie: 400/230V dostępne napięcia: 230/132-230 V (t) paliwo: ON typ silnika: min. 4 suwowy. chłodzenie: wodą obudowa: minimum IP23 Auto rozruch i autoregulacja ciśnienie akustyczne: max. 68 plus /minus 2,4 dB zbiornik paliwa: nie mniej niż 449 L długość: min. 450 cm, max. 490 cm wysokość: min. 250 cm, max. 270 cm szerokość: min. 200 cm, max. 210 cm zużycie paliwa: - przy 100% PRP: max. 52,4 l/h, - przy 70% PRP: max. 36,1 l/h, - przy 50% PRP: max. 25,7 l/h przepływ powietrza wlatującego: min. 770 m3/h rok produkcji: nie wcześniej niż 2025 r. fabrycznie nowe, nie regenerowane, nie refabrykowane, nigdy wcześniej nie używane, gwarancja: zgodnie ze złożoną ofertą. Serwis mobilny, szkolenie z obsługi z potwierdzeniem pisemnym dla danego pracownika.  
Vidaus identifikatorius: ZP.271.18.2026

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 42513000 Šaldymo ir užšaldymo įrenginiai

#### 5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: ul.11 Listopada 35 ul.11 Listopada 35 ul. 11 Listopada 35

Miestas: Świeradów-Zdrój

Pašto kodas: 59-850

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Jeleniogórski (PL515)

Šalis: Lenkija

### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Trukmės pabaigos data: 08/12/2026

### 5.1.6. Bendra informacija

#### **Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Pirkimo projektas, visiškai arba iš dalies finansuojamas iš ES fondų

#### **Informacija apie Europos Sąjungos fondus:**

ES fondai: programa: Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) (2021/2027)

Išsamesnė informacija apie ES fondus: Interreg Czechy-Polska Nazwa i numer projektu:

Zapewnienie warunków do uprawiania narciarstwa biegowego w Górach Izerskich numer rejestracyjny: CZ.11.02.01/00/23\_004/0000083

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

### 5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

### 5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lenkų kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://bip.swieradowzdroj.pl/artykuly/dostawy-1>

### 5.1.12. Pirkimo sąlygos

#### **Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lenkų kalba

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Finansinės garantijos aprašymas: Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany wnieść wadium w wysokości: 100 000,00 zł. 2. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku z poniższych form: 1) pieniądzu na konto bankowe wskazane w ust. 4, 2) gwarancjach bankowych, 3) gwarancjach ubezpieczeniowych, 4) poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6 b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 299). 3. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert. 4. W przypadku wnoszenia wadium w pieniądzu, ustaloną kwotę należy wnieść przelewem na rachunek bankowy w: Erste Bank Polska Spółka Akcyjna, nr konta: 48 1090 1997 0000 0001 1109 8571 Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej przyjmuje się termin uznania rachunku. 5. Wadium powinno być oznaczone w następujący sposób: WADIUM - nr referencyjny zamówienia ZP. 271.18.2026 lub inny sposób umożliwiający identyfikację postępowania, którego dotyczy. Pasiūlymų priėmimo terminas: 29/10/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 90 Dienos

#### **Informacija apie viešąją vokų atplėšimą:**

Atidarymo data: 29/10/2026 11:30:00 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Vieta: Oferty zostaną otwarte za pośrednictwem Platformy e-Zamówienia

**Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne  
Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos  
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

**5.1.15. Metodai****Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

**Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

**5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Informacija apie peržiūros terminus: . Odwołanie wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a;

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Gmina Miejska Świeradów-Zdrój

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: Gmina Miejska Świeradów-Zdrój

## 8. Organizacijos

---

**8.1. ORG-0001**

Oficialus pavadinimas: Gmina Miejska Świeradów-Zdrój

Registracijos numeris: NIP: 6161001947

Registracijos numeris: REGON: 230821397

Pašto adresas: ul. 11 Listopada 35

Miestas: Świeradów-Zdrój

Pašto kodas: 59-850

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Jeleniogórski (PL515)

Šalis: Lenkija

E. paštas: [zp@swieradowzdroj.pl](mailto:zp@swieradowzdroj.pl)

Telefono numeris: +48505628950

Interneto adresas: <https://swieradowzdroj.pl/>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 105e9814-6096-427a-a381-90578d546def - 02

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą. Paprastesnis režimas

Skelbimo porūšis: 20

Skelbimo išsiuntimo data: 24/09/2026 17:45:32 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio

Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: lenkų kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 664915-2026

